

**Hamilton Beach®**

*Aroma Express™ Coffeemaker*

*Cafetière Aroma Express™*



English ..... 2  
USA: 1-800-851-8900  
Français ..... 11  
Canada : 1-800-267-2826

840090700

## IMPORTANT SAFEGUARDS

When using electrical appliances, basic safety precautions should always be followed to reduce the risk of fire, electric shock, and/or injury to persons, including the following:

1. Read all instructions.
2. Do not touch hot surfaces. Use handles or knobs. Care must be taken, as burns can occur from touching hot parts or from spilled, hot liquid.
3. To protect against electric shock, do not place cord, plug or coffeemaker in water or other liquid.
4. Close supervision is necessary when any appliance is used by or near children.
5. Unplug from outlet when either the coffeemaker or clock is not in use and before cleaning. Allow to cool before putting on or taking off parts and before cleaning the appliance.
6. Coffeemaker must be operated on a flat surface away from the edge of counter to prevent accidental tipping.
7. Do not operate any appliance with a damaged cord or plug, or after the appliance malfunctions or is dropped or damaged in any manner. Call our toll-free customer service number for information on examination, repair, or adjustment.
8. The use of accessory attachments not recommended by Hamilton Beach/Proctor-Silex, Inc. may result in fire, electrical shock or personal injury.
9. Do not use outdoors.
10. Do not let cord hang over edge of table or counter or touch hot surfaces, including stove.
11. The carafe is designed for use with this coffeemaker. It must never be used on a range top or in a microwave oven.
12. Do not set a hot carafe on a wet or cold surface.
13. Do not use a cracked carafe or one with loose or weakened handle.
14. Do not clean carafe with abrasive cleansers or steel wool pads.

2

15. Be certain carafe lid is securely in place during brew cycle and when pouring coffee. Do not use force when placing lid on carafe.
16. Do not place coffeemaker on or near a hot gas or electric burner or in a heated oven.
17. To disconnect coffeemaker, turn controls to OFF, then remove plug from wall outlet.
18. Warning: To reduce the risk of fire or electric shock, do not remove the bottom cover. No user serviceable parts are inside. Repair should be done by authorized service personnel only.
19. Do not use appliance for other than intended use.

## SAVE THESE INSTRUCTIONS!

### CONSUMER SAFETY INFORMATION

**This appliance is intended for household use only.**

This appliance is equipped with a polarized plug. This type of plug has one blade wider than the other. The plug will fit into an electrical outlet only one way. This is a safety feature intended to help reduce the risk of electrical shock. If you are unable to insert the plug into the outlet, try reversing the plug. If the plug should still fail to fit, contact a qualified electrician to replace the obsolete outlet. Do not attempt to defeat the safety purpose of the polarized plug by modifying the plug in any way.

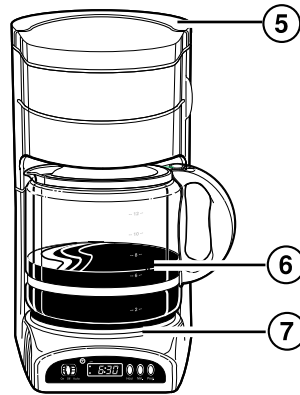
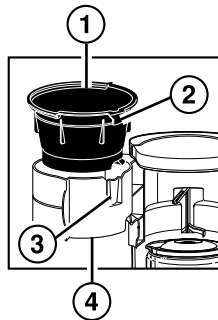
The length of the cord used on this appliance was selected to reduce the hazards of becoming tangled in, or tripping over a longer cord. If a longer cord is necessary an approved extension cord may be used. The electrical rating of the extension cord must be equal to or greater than the rating of the coffeemaker.

To avoid an electrical circuit overload, do not use another high wattage appliance on the same circuit with your coffeemaker.

3

## Parts and Features

1. Removable Filter Basket
2. Tab
3. Slot
4. Swing Open Filter Basket Holder (non removable)
5. Reservoir
6. Carafe
7. Keep-Hot Plate



CLOCK MODEL\*

\* Features 2 hour Automatic Shutoff



SWITCH MODEL

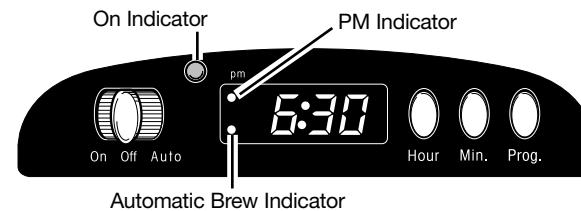
## To Make Coffee

1. Before first use, clean coffeemaker by following the steps listed in "To Clean the Inside of the Coffeemaker." Use either clear water or vinegar. If clock model, read the following section.
2. Place a large, cupcake-style disposable paper filter in the brew basket.

4

3. For each cup of coffee being made, place one level tablespoon of coffee into filter; close filter basket holder, making sure it is fully closed.
4. Fill carafe with the desired amount of cold tap water. Pour water from carafe into reservoir.
5. Place carafe, with carafe lid attached, on Keep-Hot Plate.
6. Turn coffeemaker on. If clock or auto-off model, the coffeemaker will shut off in two hours.
7. When finished turn off and unplug.

## Programmable Clock/Timer (clock model only)



### To Set Clock:

1. Plug in coffeemaker. Numbers on the clock will flash until the time is set or the coffeemaker is turned on.
2. Press the **Hour** button until the current hour is displayed. A red dot will glow to indicate PM. Press the **Min.** button until the current minute is displayed. The clock is now set.

5

### To Program Automatic Brew:

1. Make sure clock is set for correct time of day.
2. Press and hold the **Prog.** button while pressing the **Hour** button to set hours; then press the **Min.** button to set minutes until the desired brew time is displayed.
3. To have coffeemaker automatically begin brewing, move the switch from **Off** to **Auto**. A red dot will glow in the lower left corner to indicate that the coffeemaker is ready to begin automatic brewing.
4. The coffeemaker will shut off two hours after brewing begins.

### Cleaning Instructions

**NOTE: To prolong the life of your coffeemaker periodic cleaning is recommended. In areas with hard water more frequent cleaning is necessary.**

#### To Clean the Inside of the Coffeemaker:

1. Place empty carafe on Keep-Hot Plate and drop empty filter basket into coffeemaker. Firmly close filter basket holder.
2. Pour one pint of plain white vinegar into the reservoir.
3. Plug in coffeemaker and turn ON. After 30 seconds turn OFF.
4. Wait 30 minutes to allow the vinegar to clean. Then turn ON again. When the brew cycle is finished, turn OFF.
5. Empty carafe and rinse. Pour one carafe of cold tap water into the reservoir. Place carafe on Keep-Hot Plate.
6. Turn ON. When the brew cycle is finished, empty the carafe. Repeat this process with one more carafe of cold tap water.
7. Turn OFF when complete. Wash carafe and filter basket.

### To Clean the Coffeemaker Parts:

1. Unplug coffeemaker and allow to cool before cleaning.
2. Wipe keep-hot plate with a clean, damp cloth. Do not use abrasives.
3. Occasionally wipe the water spreader area, located above the filter basket, with a clean, damp cloth.
4. To remove the carafe lid, push the hinge part of the lid to one side, then gently but firmly push down the other side. The pin will release from the hinge. Then remove lid.
5. The carafe, carafe lid and removable filter basket may be washed in the top rack of automatic dishwasher or in hot, soapy water. Rinse and dry. The filter basket holder is not a removable part.
6. To remove stains on the carafe, scrub with baking soda or a mild cleanser. For hard to remove stains, fill the carafe with hot tap water and add 2 tablespoons of automatic dish-washer detergent. Let this sit overnight, then wash and rinse.
7. All other outside surfaces of the coffeemaker can be cleaned with a clean, damp cloth.

### Optional Features

#### Pause 'N Serve

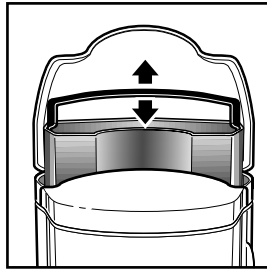
This feature allows you to pour a cup of coffee before the entire brew cycle has completed. By removing the carafe, the flow of coffee from the bottom of the filter basket will stop.

**CAUTION:** The carafe should be replaced within 20 seconds. The flow of coffee will resume when carafe is returned to the Keep-Hot Plate.

### 10 Cup Removable Water Reservoir

Please wash before first use. Hand wash or place in top rack of automatic dishwasher. The 10-cup reservoir can be removed for easy filling or occasional washing. Simply flip open reservoir cover and raise the removable reservoir handle. Lift out the removable reservoir and fill with water to desired level.

Carefully place removable reservoir back into the coffeemaker's reservoir. Make sure the removable reservoir is fully seated for proper water flow. When using the removable reservoir it is only possible to make a 10 cup pot of coffee, as the water level marks indicate. To make a full 12 cup carafe remove the removable reservoir and fill the coffeemaker's reservoir.



### Automatic Shutoff

The Automatic Shutoff feature shuts off the Keep-Hot Plate two hours after brew cycle begins. Always turn coffeemaker OFF and unplug when finished.

### CARAFE SAFETY PRECAUTIONS



This symbol alerts you to the potential danger for personal injury if you fail to read and follow these safety precautions.



This symbol reminds you that glass is fragile and can break which could result in personal injury.

- Do not use a cracked carafe or a carafe having a loose or weakened handle.
- This carafe is designed to be used only on the Keep-Hot plate of your coffeemaker. Do not use on a gas or electric rangetop, or in a microwave or conventional oven.
- To avoid breakage, handle carafe with care. Avoid impact. Glass will break as a result of impact. Use care when filling with water to avoid hitting faucet.
- Do not place hot carafe on cool or wet surface. Allow to cool before washing or adding liquids.
- Do not place hot carafe on or near paper, cloth, or other flammable material.
- Do not move the coffeemaker when the carafe contains hot liquid.
- Do not set empty carafe on a hot heating surface.
- Do not clean with steel wool pads, abrasive cleanser, or any other materials that may scratch.
- Do not place hands inside carafe. When handling, be careful if wearing any hand jewelry, especially diamond rings. Jewelry can scratch the glass, which increases possibility of breakage.
- Do not bump, scratch, or boil dry.
- Discard carafe if it is cracked, scratched, or heated while empty for an extended period of time.
- To avoid accidents, do not pour in the direction of people.
- If stirring in the carafe, use only wooden, plastic, or rubber utensils. Do not use metal utensils.
- Follow the above safety precautions carefully to avoid serious burn injuries which may result if breakage occurs while carafe holds heated liquids.

## Customer Service

If you have a question about your coffeemaker, call our toll-free customer service number. Before calling, please note the model, type, and series numbers and fill in that information below. These numbers can be found on the bottom of your coffeemaker. This information will help us answer your question much more quickly.

**MODEL:** \_\_\_\_\_ **TYPE:** \_\_\_\_\_ **SERIES:** \_\_\_\_\_

### LIMITED WARRANTY

This product is warranted to be free from defects in material and workmanship for a period of two (2) years for Hamilton Beach Portfolio products or one (1) year for Hamilton Beach products from the date of original purchase, except as noted below. During this period, we will repair or replace this product, at our option, at no cost. THE FOREGOING WARRANTY IS IN LIEU OF ANY OTHER WARRANTY, WHETHER EXPRESS OR IMPLIED, WRITTEN OR ORAL INCLUDING ANY WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. ANY LIABILITY IS EXPRESSLY LIMITED TO AN AMOUNT EQUAL TO THE PURCHASE PRICE PAID, AND ALL CLAIMS FOR SPECIAL, INCIDENTAL AND CONSEQUENTIAL DAMAGES ARE HEREBY EXCLUDED. There is no warranty with respect to the following, which may be supplied with this product: glass parts, glass containers, cutter/strainer, blades, and/or agitators. This warranty extends only to the original consumer purchaser and does not cover a defect resulting from abuse, misuse, neglect, use for commercial purposes, or any use not in conformity with the printed directions. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other legal rights which vary from state to state, or province to province. Some states or provinces do not allow limitations on implied warranties or special, incidental or consequential damages, so the foregoing limitations may not apply to you.

If you have a claim under this warranty, DO NOT RETURN THE APPLIANCE TO THE STORE! Please call our CUSTOMER SERVICE NUMBER. (For faster service please have model, series, and type numbers ready for operator to assist you.)

### CUSTOMER SERVICE NUMBERS

In the U.S. 1-800-851-8900

In Canada 1-800-267-2826

Web site address: [www.hamiltonbeach.com](http://www.hamiltonbeach.com)

**KEEP THESE NUMBERS FOR FUTURE REFERENCE!**

## IMPORTANTES INSTRUCTIONS

Lorsque vous utilisez des appareils électriques, vous devriez toujours prendre des précautions élémentaires afin de réduire les risques d'incendie, de choc électrique et/ou de blessures corporelles. Voici quelques consignes à suivre:

1. Lisez toutes les directives.
2. Ne touchez jamais aux surfaces chaudes. Utilisez les poignées ou les boutons. Vous devez être très prudent car vous pourriez vous brûler en touchant des pièces chaudes ou en renversant un liquide bouillant.
3. Afin de vous prémunir contre les chocs électriques, ne plongez jamais le cordon d'alimentation, la fiche ou la cafetière dans l'eau ou tout autre liquide.
4. Surveillez attentivement les enfants lorsque ceux-ci utilisent l'appareil ou se trouvent à proximité de celui-ci.
5. Débranchez l'appareil de la prise de courant lorsque vous ne vous en servez pas ou avant de le nettoyer. Laissez-le refroidir avant d'enlever ou de remettre en place des pièces ou de nettoyer l'appareil.
6. Lorsque la cafetière est en marche, elle doit toujours se trouver sur une surface plate et loin du bord du comptoir pour éviter tout contact accidentel qui pourrait la renverser.
7. Ne pas faire fonctionner un appareil avec un cordon ou une fiche endommagés, ou lorsque l'appareil ne fonctionne pas bien ou a été endommagé d'une manière quelconque. Composer notre numéro d'assistance aux clients sans frais d'interurbain, pour des renseignements concernant l'examen, la réparation ou le réglage électrique ou mécanique.
8. L'utilisation d'accessoires qui ne sont pas recommandés par Hamilton Beach/Proctor-Silex Inc. peut causer un incendie, un choc électrique ou une blessure corporelle.
9. N'utilisez jamais à l'extérieur.
10. Ne laissez jamais le cordon pendre au bord d'une table ou d'un comptoir ou entrer en contact avec une surface chaude.
11. La verseuse est conçue pour être utilisée avec cette cafetière. Elle ne doit jamais être utilisée sur la cuisinière ou dans un four à micro-ondes.

12. Ne laissez jamais une verseuse chaude sur une surface froide ou humide.
13. N'utilisez jamais une verseuse fêlée ou dont la poignée est desserrée.
14. Ne nettoyez jamais la verseuse avec des nettoyants abrasifs ou tampons en laine d'acier.
15. Assurez-vous que le couvercle est bien fermé durant la préparation du café et lorsque vous le versez; ne forcez jamais le couvercle lorsque vous le posez sur la verseuse.
16. Ne placez jamais la cafetière près d'un brûleur électrique ou à gaz, ou dans un four chaud.
17. Pour débrancher la cafetière, placez l'interrupteur à la position ARRÊT, puis enlevez la fiche de la prise de courant.
18. Mise en garde: afin de diminuer le risque d'incendie ou de choc électrique, n'enlevez jamais le couvercle du dessous. Il ne s'y trouve aucune pièce réparable. Toute réparation ne devrait être effectuée que par un technicien autorisé.
19. N'utilisez cet appareil qu'aux fins pour lesquelles il a été conçu.

## CONSERVEZ CES DIRECTIVES

### RENSEIGNEMENTS POUR LA SÉCURITÉ DU CONSOMMATEUR

**Cet appareil est conçu uniquement pour l'usage domestique.**

Cet appareil est muni d'une fiche polarisée. Ce type de fiche présente une broche plus large que l'autre. La fiche ne peut être introduite dans une prise que dans un sens seulement. Il s'agit d'une caractéristique de sécurité visant à réduire le risque de choc électrique. Si la fiche ne peut pas être insérée dans la prise, la tourner dans l'autre sens. Si elle ne peut toujours pas être insérée dans la prise, contacter un électricien qualifié pour qu'il remplace la prise défectueuse. Ne pas essayer de contourner l'objectif de sécurité de la fiche polarisée en la modifiant de quelque manière que ce soit.

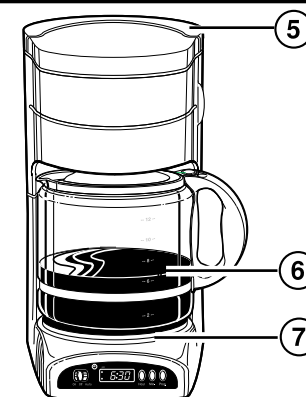
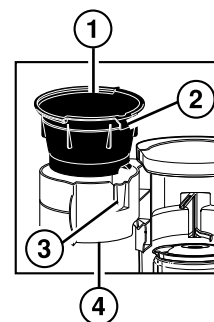
12

La longueur du cordon de cet appareil a été choisie de façon à ce que l'on ne risque pas de trébucher dessus. Si un cordon plus long est nécessaire, utiliser une rallonge appropriée. Le calibrage de la rallonge doit être le même que celui de l'appareil ou supérieur. Lorsqu'on utilise une rallonge, s'assurer qu'elle ne traverse pas la zone de travail, que des enfants ne puissent pas tirer dessus par inadvertance et qu'on ne puisse pas trébucher dessus.

Afin d'éviter une surcharge électrique, évitez d'utiliser un autre appareil à haute puissance sur le même circuit que la cafetière.

## Pièces et caractéristiques

1. Panier de filtre amovible
2. Languette
3. Encoche
4. Porte-panier du filtre ouvrable (non amovible)
5. Réservoir
6. Verseuse
7. Plaque chauffante



**HORLOGE \***

\* Donne un délai automatique d'arrêt de 2 heures



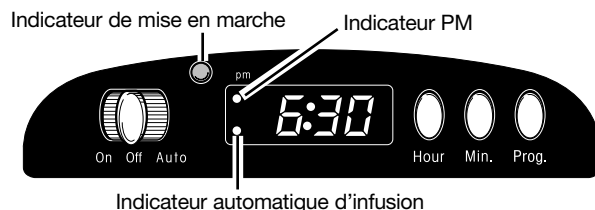
13



## Préparation du café

1. Avant la première utilisation, nettoyez la cafetière en suivant les étapes à « Nettoyage de l'intérieur de la cafetière ». Utilisez de l'eau propre ou du vinaigre.
2. Mettez un filtre de papier genre moule à gâteau jetable dans le panier du filtre.
3. Pour chaque tasse de café à préparer, mettez une c. à soupe rase de café moulu dans le filtre. Fermez le panier-filtre et assurez-vous qu'il est bien fermé.
4. Mettez la quantité désirée d'eau froide du robinet dans la verseuse.
5. Mettez la verseuse et son couvercle sur la plaque chauffante.
6. Mettez la cafetière en marche (ON). S'il s'agit d'un modèle avec horloge ou avec arrêt automatique, la cafetière s'éteindra au bout de 2 heures.
7. Lorsque l'utilisation est terminée, tournez le commutateur à OFF (arrêt) et débranchez la fiche.

## Horloge/minuterie programmable (modèle avec horloge seulement)



### Réglage de l'horloge :

1. Branchez la cafetière. Les chiffres sur l'horloge clignotent jusqu'au réglage de l'heure ou jusqu'à ce que la cafetière soit allumée.

14

2. Appuyez sur le bouton **Hour** pour établir la bonne heure. Un point rouge s'illuminera pour indiquer PM. Appuyez sur le bouton **Min.** jusqu'à l'affichage de la minute exacte. L'horloge est alors réglée à la bonne heure.

### Pour programmer l'infusion automatique :

1. Assurez-vous que l'horloge est réglée à la bonne heure.
2. Appuyez et tenir le bouton **Prog.** tout en appuyant sur le bouton **Hour** pour régler les heures; ensuite appuyez sur le bouton **Min.** pour régler les minutes jusqu'à ce que le temps d'infusion désiré soit affiché.
3. Pour que la cafetière commence automatiquement l'infusion, déplacez l'interrupteur de **Off** à **Auto**. Un point rouge s'illuminera dans le coin inférieur à gauche pour indiquer que la cafetière est prête à commencer l'infusion automatique.
4. La cafetière s'éteindra deux heures après le commencement de l'infusion.

## Conseils de nettoyage

**REMARQUE : Afin de prolonger la durée de vie de votre cafetière, il est recommandé de la nettoyer périodiquement. Un nettoyage plus fréquent est nécessaire dans certaines régions où l'eau est dure.**

### Pour nettoyer l'intérieur :

1. Placez la verseuse vide avec son couvercle sur la plaque chauffante et glissez le panier-filtre vide dans la cafetière. Fermez bien le porte-panier du filtre.
2. Versez une chopine (500 ml) de vinaigre blanc dans le réservoir.
3. Branchez la cafetière et mettez-la en marche (ON). Après 30 secondes, arrêtez la cafetière.

15

4. Attendez 30 minutes pendant que le vinaigre nettoie la cafetière. Puis remettez celle-ci en marche. Lorsque le cycle de préparation est complété, fermez-la de nouveau.
5. Videz la verseuse et rincez-la. Remplissez la verseuse d'eau froide et versez le liquide dans le goulot du réservoir. Placez la verseuse sur la plaque chauffante.
6. Placez l'interrupteur à la position allumée (ON). Lorsque le cycle d'infusion est complété, videz la verseuse. Répétez l'opération en ajoutant une carafe pleine d'eau froide du robinet.
7. Fermez la cafetière lorsque l'infusion est terminée. Nettoyez la verseuse et le panier de filtre.

#### **Nettoyage des pièces de la cafetière:**

1. Débranchez la cafetière et laissez-la refroidir avant le nettoyage.
2. Essuyez la plaque chauffante avec un linge humide et propre. N'employez pas de nettoyant abrasif.
3. De temps à autre, essuyez l'endroit où se répand de l'eau, situé au-dessus du panier du filtre, à l'aide d'un linge propre et humide.
4. Pour enlever le couvercle de la verseuse, poussez la partie de la charnière du couvercle sur un côté, et ensuite délicatement mais fermement, poussez vers le bas l'autre côté. La tige se dégagera de la charnière. Enlevez ensuite le couvercle.
5. La verseuse, le couvercle de la verseuse et le panier de filtre amovible peuvent être lavés dans le panier supérieur du lave-vaisselle automatique ou dans l'eau chaude savonneuse. Rincez et séchez. Le porte-panier du filtre n'est pas une pièce amovible.

6. Pour enlever les taches sur la verseuse, frottez avec du bicarbonate de sodium ou un nettoyant doux. Pour enlever les taches tenaces, remplissez la verseuse avec l'eau du robinet et ajoutez 2 c. à soupe de détergent pour lave-vaisselle automatique. Laissez reposer pendant la nuit, ensuite lavez et rincez.
7. Toutes les autres surfaces externes de la cafetière peuvent être nettoyées à l'aide d'un linge propre et humide.

## **Caractéristiques facultatives**

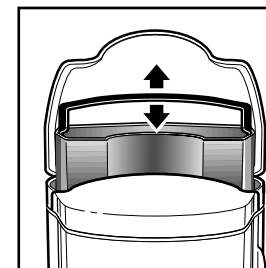
### **Pause et service**

Cette fonction est conçue pour vous permettre de verser une tasse de café avant que le cycle de préparation n'ait été complété. En enlevant la verseuse, l'écoulement du café à la base du panier du filtre s'arrêtera.

**ATTENTION :** La verseuse doit être replacée dans un délai de 20 secondes. Le café recommencera à couler dès que la verseuse sera remise en place sur la plaque chauffante.

### **Réservoir d'eau amovible pour 10 tasses**

Veillez laver avant la première utilisation. Lavez le réservoir à la main ou placez-le dans le panier supérieur du lave-vaisselle automatique. Le réservoir de 10 tasses peut être facilement enlevé pour le remplissage ou le lavage occasionnel. Soulevez tout simplement le couvercle du réservoir et soulevez la poignée amovible du réservoir. Retirez le réservoir amovible et remplissez-le d'eau au niveau désiré. Placez soigneusement le réservoir amovible en place dans le réservoir de la cafetière. Assurez-



vous que le réservoir amovible est bien en place pour un écoulement approprié de l'eau. Lors de l'utilisation du réservoir amovible, il est seulement possible de faire une quantité de 10 tasses de café, tel qu'indique la marque du niveau de l'eau. Pour préparer une verseuse de 12 tasses, enlevez le réservoir amovible et remplissez le réservoir de la cafetière.

### Arrêt automatique

L'arrêt automatique éteint la plaque chauffante 2 heures après que le cycle de préparation commence. Éteignez la cafetière et débranchez-la lorsque vous avez terminé.

## PRÉCAUTIONS À PRENDRE AVEC LA VERSEUSE



Ce symbole vous indique les dangers possibles de blessures corporelles si vous omettez de lire et de suivre ces précautions de sécurité.



Ce symbole vous rappelle que le verre est fragile et qu'une brisure peut entraîner des blessures corporelles.

- N'utilisez pas une verseuse fêlée ou dont la poignée est desserrée.
- Cette verseuse est conçue pour être utilisée uniquement sur la plaque chauffante de votre cafetière. Évitez de la faire fonctionner sur le dessus d'une cuisinière électrique ou à gaz, ou dans un four à micro-ondes ou conventionnel.
- Pour éviter de la briser, manipulez la verseuse avec soin. Évitez tout impact car le verre cassera. Lorsque vous la remplissez d'eau, agissez avec précaution pour éviter de heurter un robinet.
- Ne placez pas la verseuse sur une surface froide ou humide. Laissez-la refroidir avant de la nettoyer ou d'y verser un liquide.
- Ne placez pas la verseuse chaude sur ou à proximité de papier, tissu ou autre matériau inflammable.

- Ne déplacez pas la cafetière lorsque la verseuse contient un liquide chaud.
- Ne laissez pas une verseuse vide sur une surface chauffante.
- Évitez de nettoyer la verseuse avec des produits qui égratignent comme les tampons en laine d'acier ou les produits nettoyants abrasifs.
- N'insérez pas les mains dans la verseuse. Manipulez celle-ci avec soin si vous portez des bijoux, particulièrement des bagues avec diamants. Les bijoux peuvent égratigner le verre, ce qui augmente la possibilité de casse.
- Évitez de heurter, ou d'égratigner la cafetière et de laisser l'eau s'évaporer entièrement.
- Jetez immédiatement la verseuse lorsque celle-ci est fêlée, égratignée, ou chauffée à vide durant une longue période.
- Afin d'éviter les accidents, ne versez pas le liquide en faisant face aux gens.
- Pour remuer le liquide dans la verseuse, n'utilisez que des ustensiles en plastique, en bois ou en caoutchouc. N'utilisez pas d'ustensiles en métal.
- Veuillez suivre à la lettre ces précautions de sécurité pour éviter toute brûlure grave qui pourrait être causée par le bris d'une verseuse remplie de liquide chaud.

## Service à la clientèle

Si vous avez une question au sujet de votre cafetière, composez notre numéro d'assistance à la clientèle, sans frais d'interurbain. Avant de faire un appel, veuillez noter ci-dessous les numéros de modèle, type et de série. Ces numéros se trouvent à la base de votre cafetière. Ces renseignements nous aideront à répondre beaucoup plus vite à toute question.

MODÈLE : \_\_\_\_\_ TYPE : \_\_\_\_\_ SÉRIE : \_\_\_\_\_

### **GARANTIE LIMITÉE**

Ce produit est garanti exempt de vices de matériau et de fabrication pendant une période de deux (2) ans pour les produits Hamilton Beach Portfolio ou pendant un (1) an pour les produits Hamilton Beach à partir de la date de l'achat original, excepté ce qui est noté ci-dessous. Au cours de cette période, nous réparerons ou remplacerons ce produit sans frais, à notre discrétion. LA GARANTIE CI-DESSUS REMPLACE TOUTE AUTRE GARANTIE EXPRESSE OU IMPLICITE, ÉCRITE OU ORALE, Y COMPRIS TOUTE GARANTIE DE QUALITÉ MARCHANDE OU DE CONFORMITÉ À UNE FIN PARTICULIÈRE. TOUTE RESPONSABILITÉ EST EXPRESSÉMENT LIMITÉE À UN MONTANT ÉGAL AU PRIX D'ACHAT PAYÉ ET TOUTES LES RÉCLAMATIONS POUR DOMMAGES SPÉCIAUX ET INDIRECTS SONT PAR LES PRÉSENTES EXCLUES. La garantie ne s'applique pas aux accessoires suivants qui pourraient être vendus avec ce produit : pièces en verre, récipients en verre, couteau/tamis, lames et/ou agitateurs. Cette garantie ne s'applique qu'à l'acheteur d'origine et ne couvre pas un vice causé par l'abus, le mésusage, la négligence, l'usage à des fins commerciales ou tout autre usage non prescrit dans le mode d'emploi. Cette garantie vous confère des droits juridiques spécifiques et vous pouvez aussi jouir d'autres droits juridiques qui peuvent varier d'un État à un autre ou d'une province à une autre. Certains États ou provinces ne permettent pas les limitations sur les garanties implicites ou les dommages spéciaux ou indirects de telle sorte que les limitations ci-dessus ne s'appliquent peut-être pas dans votre cas.

Si vous désirez procéder à une réclamation en vertu de cette garantie, NE RETOURNEZ PAS L'APPAREIL AU MAGASIN! Veuillez téléphoner au NUMÉRO DU SERVICE À LA CLIENTÈLE. (Pour un service plus rapide, ayez à portée de la main les numéros de série et de modèle et de type de votre appareil lorsque vous communiquez avec un représentant.)

### **NUMÉROS DU SERVICE À LA CLIENTÈLE**

Aux États-Unis 1-800-851-8900

Au Canada 1-800-267-2826

Adresse du site Web : [www.hamiltonbeach.com](http://www.hamiltonbeach.com)

**CONSERVEZ CES NUMÉROS POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE!**

HAMILTON BEACH ♦ PROCTOR-SILEX, INC.

263 Yadkin Road, Southern Pines, NC 28387

840090700

PROCTOR-SILEX CANADA, INC.

Picton, Ontario K0K 2T0

Web site address: [www.hamiltonbeach.com](http://www.hamiltonbeach.com)

10/01

## Free Manuals Download Website

<http://myh66.com>

<http://usermanuals.us>

<http://www.somanuals.com>

<http://www.4manuals.cc>

<http://www.manual-lib.com>

<http://www.404manual.com>

<http://www.luxmanual.com>

<http://aubethermostatmanual.com>

Golf course search by state

<http://golfingnear.com>

Email search by domain

<http://emailbydomain.com>

Auto manuals search

<http://auto.somanuals.com>

TV manuals search

<http://tv.somanuals.com>